

# POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW

pw. Matki Bożej Matki Kościoła  
SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II



116 Hilton Street, Willow Springs, IL 60480



6 lipca 2025 r.

CZTERNASTA NIEDZIELA OKRESU ZWYKŁEGO



„Żniwo wprowadzie wielkie, ale robotników mało; proście więc  
Pana żniwa, żeby wyprawił robotników na swoje żniwo.”



## MISJA POLSKA KOŚCIÓŁ OJCÓW CYSTERSÓW pw. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II

[www.cystersichicago.net](http://www.cystersichicago.net)



### DUSZPASTERZE:

O. Michał Blicharski, OCist., Przeor i Dyrektor Misji  
O. Eugeniusz Włodarczyk, OCist. — Wikariusz

### ORGANISTA:

Andrzej Ciupek  
Email: [aciupek@archchicago.org](mailto:aciupek@archchicago.org)

### ADRES:

116 Hilton Street  
Willow Springs, Illinois 60480

### KONTAKT:

Sekretariat: Elżbieta Ceisel – Mikowska  
Telefon: (708) 467 - 0436 wew. 110  
Fax: (708) 467 - 0479  
e-mail: [cistercianmission@gmail.com](mailto:cistercianmission@gmail.com)

---

### MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota: 5.00pm

Niedziela: 6:30 am, 8:00 am, 10:00 am 12:00 pm, 6:00 pm

### W TYGODNIU:

Codziennie 7:00 am, 8:00 am

Wtorek — 7:00 pm Msza św. przez przyczynę bł. Wincentego Kadłubka

Środa - 7:00 pm Msza św. wraz z nowenną do Matki Bożej Szczyrzyckiej.

Czwartek - 7:00 pm - Msza św. przez przyczynę św. Jana Pawła II.

Piątek - 7:00 pm - Msza św. i nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia.

I- piątek każdego miesiąca - Msza św. i nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - 7:00pm

I- sobota każdego miesiąca - modlitwy czuwania nocnego od godz. 7:00 pm do 1:00 am.

### ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

W każdy pierwszy piątek miesiąca od godz. 3:00 pm do godz. 7:00 pm,  
o 3:00 pm w godzinie Miłosierdzia Bożego koronka i litania do Bożego Miłosierdzia.

### SPOWIEDŹ ŚWIĘTA:

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY O GODZ. 6.30 i 7.30 RANO

I DODATKOWO OD WTORKU DO PIĄTKU O GODZ. 6.30 WIECZOREM

NIE MA SPOWIEDZI PODCZAS MSZY ŚW. NIEDZIELNYCH

W każdy pierwszy piątek miesiąca spowiedź podczas trwania adoracji od 3:00 pm do 7:00 pm.

### SAKRAMENTY:

**CHRZEST:** Chrzty odbywają się w każdą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:00. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej miesiąc przed planowaną datą chrztu świętego. Przy rezerwacji daty wymagane jest świadectwo urodzenia dziecka. Jeśli z wyboru rodziców chrzest dziecka ma się odbyć w naszej parafii wymagana jest pisemna zgoda na chrzest z parafii, do której należą rodzice dziecka.

**MAŁŻEŃSTWO:** Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu, aby zarezerwować datę oraz godzinę ślubu. Śluby odbywają się w soboty o godz. 11:00 am, 1:00 pm i 3:00pm.

**NAMASZCZENIE CHORYCH:** Sakrament chorych udzielany jest stosownie do potrzeb duszpasterskich. Zgłoszenia prosimy kierować do duszpasterzy lub biura parafialnego.



## PIERWSZE CZYTANIE

### Czytanie z Księgi Proroka Izajasz

Radujcie się wraz z Jerozolimą, weselcie się w niej wszyscy, co ją miłujecie! Cieszcie się z nią bardzo wy wszyscy, którzy się nad nią smuciliście. Tak bowiem mówi Pan: «Oto Ja skieruję do niej pokój jak rzekę i chwałę narodów – jak strumień wezbrany. Ich niemowlęta będą noszone na biodrach i na kolanach będą pieszczone. Jak kogoś pociesza własna matka, tak Ja was pocieszać będę; w Jerozolimie doznacie pociechy». Na ten widok rozradują się serca wasze, a kości wasze nabiorą świeżości jak murawa. Ręka Pana da się poznać Jego sługom.



Niech cała ziemia chwali swego Pana

Z radością stawcie Boga, wszystkie ziemie, \*  
opiewajcie chwałę Jego imienia,  
cześć Mu wspaniałą oddajcie. \*  
Powiedzcie Bogu: «Jak zadziwiające są Twe dzieła!

Niech cała ziemia chwali swego Pana

Niechaj Cię wielbi cała ziemia i niechaj śpiewa Tobie, \*  
niech Twoje imię opiewa». \*  
Przyjdźcie i patrzcie na dzieła Boga, \*  
zadziwiających rzeczy dokonał wśród ludzi!

Niech cała ziemia chwali swego Pana

Morze na suchy ląd zamienił, \*  
pieszo przeszli przez rzekę.  
Nim się przeto radujmy! \*  
Jego potęga włada na wieki.

Niech cała ziemia chwali swego Pana

Przyjdźcie i słuchajcie mnie wszyscy, †  
którzy boicie się Boga, \*  
opowiem, co uczynił mej duszy.  
Błogosławiony Bóg, który nie odepchnął mej prośby \*  
i nie oddalił ode mnie swej łaski.

Niech cała ziemia chwali swego Pana



## DRUGIE CZYTANIE

### Czytanie z Listu do Galatów

.Bracia: Co do mnie, to nie daj Boże, bym się miał chlubić z czego innego, jak tylko z krzyża Pana naszego, Jezusa Chrystusa, dzięki któremu świat stał się ukrzyżowany dla mnie, a ja dla świata. Bo ani obrzezanie nic nie znaczy, ani nieobrzezanie, tylko nowe stworzenie. Na wszystkich tych, którzy się tej zasady trzymać będą, i na Izraela Bożego niech zstąpi pokój i miłosierdzie! Odtąd niech już nikt nie sprawia mi przykrości: przecież ja na ciele swoim noszę blizny, znamię przynależności do Jezusa. Łaska Pana naszego, Jezusa Chrystusa, niech będzie z duchem waszym, bracia! Amen.



Alleluja, alleluja, alleluja

W sercach waszych niech panuje pokój Chrystusowy;  
słowo Chrystusa niech w was mieszka w całym swym bogactwie.

Alleluja, alleluja, alleluja



## EWANGELIA

### Czytanie z Ewangelii św. Łukasza

Jezus wyznaczył jeszcze innych siedemdziesięciu dwu uczniów i wysłał ich po dwóch przed sobą do każdego miasta i miejscowości, dokąd sam przyjsz zamierzał. Powiedział też do nich: «Żniwo wprowadzie wielkie, ale robotników mało; proście więc Pana żniwa, żeby wyprawił robotników na swoje żniwo. Idźcie! Oto posyłam was jak owce między wilki. Nie noście z sobą trzosa ani torby, ani sandałów; i nikogo w drodze nie pozdrawiajcie. Gdy wejdziecie do jakiegoś domu, najpierw mówcie: Pokój temu domowi. Jeśli tam mieszka człowiek godny pokoju, wasz pokój spocznie na nim; jeśli nie, powróci do was. W tym samym domu zostańcie, jedząc i pijąc, co będą mieli: bo zasługuje robotnik na swoją zapłatę. Nie przechodźcie z domu do domu. Jeśli do jakiegoś miasta wejdziecie i przyjmą was, jedzcie, co wam podadzą; uzdrawiajcie chorych, którzy tam są, i mówcie im: Przybliżyło się do was królestwo Boże». «Lecz jeśli do jakiegoś miasta wejdziecie, a nie przyjmą was, wyjdźcie na jego ulice i powiedzcie: Nawet proch, który z waszego miasta przylgnął nam do nóg, strząsamy wam. Wszakże to wieście, że bliskie jest królestwo Boże. Powiadam wam: Sodomie lżej będzie w ów dzień niż temu miastu». Wróciło siedemdziesięciu dwóch z radością, mówiąc: «Panie, przez wzgląd na Twoje imię nawet złe duchy nam się poddają». Wtedy rzekł do nich: «Widziałem Szatana, który spadł z nieba jak błyskawica. Oto dałem wam władzę stąpania po węzach i skorpionach, i po całej potędze przeciwnika, a nic wam nie zaszkodzi. Jednakże nie z tego się cieszcie, że duchy się wam poddają, lecz cieszcie się, że wasze imiona zapisane są w niebie».

**INTENCJE MSZY ŚW. NA dzisiejszą NIEDZIELĘ**

6:30 — Msza sw. gregoriańska za + Annę Bzyk  
 8:00 — Za + Jana Szczotkę  
 10:00 — O Boże błogosławieństwo dla Bogusława i  
 Damiana  
 12:00 — Za + Leopolda Kułach  
 18:00 — Za + Barbary Klimek

**INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH na 13 lipca 2025r.**

6:30 — Msza sw. gregoriańska za + Annę Bzyk  
 8:00 — Za + Renaty Zych  
 10:00 — Za + Melanię, Eugeniusza i Władysława Radowskich  
 12:00 — O Boże błogosławieństwo dla Ewy i Stanisława  
 Słowikowskich w 25 rocznicę ślubu  
 18:00 - W intencji Bogu wiadomej

**DO SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA  
PRZYGOTOWUJĄ SIĘ:**

II — Krystian Mietus i Iwona Rutkowski  
 II — Michał Szymanski i Renata Bukowska  
 I — Michał Marek i Sara Potoczna

**INTERNETOWA TRANSMISJA  
MSZY ŚW.**

W każdą niedzielę o godz. 8:00 rano na żywo na kanale  
 YouTube (Cystersi w Chicago Live) oraz na profilu Facebook  
 (Cystersi w Chicago)

**SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA**

Składamy serdeczne Bóg zapłać za pomoc przy  
 sprzątaniu naszej świątyni. Osoby pragnące  
 pomóc w dbaniu o wygląd naszego miejsca  
 zapraszamy w każdą sobotę po Mszy św. o  
 godz. 8:00 rano.

**LETNIE GODZINY OTWARCIA BIURA  
PARAFIALNEGO**

Podczas miesięcy letnich godziny otwarcia  
 biura parafialnego:

Poniedziałek — NIECZYNNE  
 Wtorek: 6pm — 8 pm  
 Środa: NIECZYNNE  
 Czwartek: 6pm — 8 pm  
 Piątek: NIECZYNNE

Soboty: 9am — 10:30am

W pilnych sprawach prosimy o kontakt drogą emailową  
 pisząc na adres: [cistercianmission@gmail.com](mailto:cistercianmission@gmail.com)  
 lub dzwoniąc pod number (708) 467-0436.

**KOLEKTA NIEDZIELNA**

Kolekta z niedzieli 29 czerwca zostanie  
 podana w następnym biuletynie  
 parafialnym

**ZAPRASZAMY NA NABOŻEŃSTWO  
FATIMSKIE W NIEDZIELĘ 13 LIPCA**

Dlaczego ważne są nabożeństwa fatimskie?

Nabożeństwa fatimskie, odprawiane 13. dnia każdego  
 miesiąca od maja do października, upamiętniają  
 objawienia Matki Bożej w Fatimie w 1917 roku. Maryja  
 wzywała do codziennego różańca, pokuty, nawrócenia  
 oraz do modlitwy za grzeszników i o pokój na świecie.  
 Uczestnictwo w nabożeństwie to odpowiedź na Jej prośbę  
 – poprzez modlitwę różańcową, rozważanie tajemnic i  
 procesję z figurą Matki Bożej wynagradzamy Bogu za  
 grzechy i prosimy o potrzebne łaski dla siebie, naszych  
 rodzin i całego Kościoła.

Najbliższe nabożeństwo fatimskie z procesją  
 odbędzie się w niedzielę, 13 lipca,  
 bezpośrednio po Mszy Świętej  
 o godz. 6:00 wieczorem.

Serdecznie zapraszamy do wspólnej modlitwy i  
 zawierzenia się Niepokalanemu Sercu Maryi.

**SERDECZNIE DZIĘKUJEMY!**

Serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy składają ofiary na  
 kwiaty do naszego kościoła. Dzięki Waszej życzliwości co  
 tydzień możemy udekorować świeżymi kwiatami naszą  
 świątynię. Ofiary te można złożyć jako wyraz wdzięczności,  
 w intencji bliskich — żyjących lub zmarłych. Osoby  
 zainteresowane prosimy o kontakt z zakrystią lub biurem  
 parafialnym. Bóg zapłać za Waszą hojność!

## W TYM TYGODNIU WSPOMINAMY:

### 7 lipca — Wspomnienie Błogosławionej Rodziny Ulmów

Ulmowie wypraszają wiele łask, między innymi uzdrowienia, poczęcia dziecka. Liturgiczne wspomnienie błogosławionej rodziny Ulmów przypada 7 lipca, w dniu nawiązującym do daty zawarcia sakramentu małżeństwa przez Józefa i Wiktoryę. „Dziś w pewnym sensie kwestionuje się potrzebę sakramentu małżeństwa, potrzebę jakiegokolwiek stałego związku” - powiedział Arcybiskup Szal, metropolita przemyski. „Związek kobiety i mężczyzny jest piękny właśnie przez charakter sakramentalny, przez miłość, wierność, uczciwość małżeńską i trwanie aż do śmierci”.



### 11 lipca — Św. Benedykta z Nursji, Patrona Europy

Św. Benedykt urodził się ok. 480 r. w Nursji we Włoszech, jako brat bliźniak św. Scholastyki. Łacińskie imię Benedykt znaczy tyle, co błogosławiony. 11 lipca Kościół katolicki obchodzi święto św. Benedykta - opata. Dzień ten jest wielką uroczystością dla wszystkich, których patronem jest św. Benedykt, a szczególnie siostron benedyktynek, ojcom i braciom benedyktynom, których jest założycielem. Św. Benedykta uważa się za wielkiego organizatora życia zakonnego, a zakony oparte na regule przez niego ułożonej wyniosły na ołtarze ok. 5500 świętych i błogosławionych. Z nich też wywodzi się 24 papieży i 5000 biskupów. W tradycji zachodniej święty uważany jest nie tylko za patrona wielu zakonów, ale też zawodów, w tym: architektów, górników, inżynierów, nauczycieli, uczniów, wydawców oraz ludzi konających. Czczony jest także jako patron pokoju i pracy, a od 1964 r. jest głównym patronem Europy.



Z osobą św. Benedykta kojarzy się nierozłącznie medalik, zwany medalikiem św. Benedykta, który w obecnych czasach nabywa niejako nowej popularności, zapewne dlatego, że obserwujemy

odchodzenie Europy od jej pierwotnych wartości chrześcijańskich. Warto więc przypomnieć sobie dzieje i znaczenie tego medalika, którego symbolika jest obecnie wyjątkowo aktualna i dla wielu stanowi nieocenioną pomoc w praktykowaniu życia pobożnego. W XII wieku w Bawarii odbywał się proces kobiet zajmujących się czarami. Oznajmiły one, że nie mogły szkodzić klasztorowi, gdyż na jego murach mnisi umieszcili medal św. Benedykta. W wyniku tego procesu wzrósł kult medalika, na którym przedstawiony jest na awersie św. Benedykt z krzyżem w ręce. Wokół postaci świętego widnieje prośba o jego wstawiennictwo przy śmierci: „Niech jego obecność broni nas w chwili śmierci”. Na rewersie widnieje szereg liter, z których każda jest początkiem wyrazu łacińskiego. Medalik łączy więc w sobie kult krzyża Zbawiciela i św. Benedykta. Krzyż, który jest znakiem miłości, zwycięża śmierć i grzech – dokładnie to, co niszczy nas na co dzień. Z prawej strony świętego widzimy pęknięty kielich, z którego wypęłza wąż, z lewej stoi kruk. Oba te symbole nawiązują do wydarzeń z życia św. Benedykta



## LIPIEC — MIESIĄC NAJDROŻSZEJ KRWI CHRYSUSA

Miesiąc Najdroższej Krwi zostały ustanowione w środku roku prawie, by przypomnieć nam pełnię samego Odkupienia. Ale jest jeszcze inny motyw: właśnie w lipcu życie chrześcijańskie osłabia się, a życie ziemskie nabiera rozmachu i w tym ferworze tryumfuje zło. Dlatego konieczna jest jakaś pomoc, a znaleźć ją można właśnie we Krwi Chrystusa.

### Codzienna modlitwa zanurzenia we Krwi Chrystusa

Jezu, zanurzam w Twojej Przenajdroższej Krwi cały ten rozpoczynający się dzień, który jest darem Twojej Nieskończonej Miłości. Zanurzam w Twojej Krwi siebie samego wszystkie osoby, które dziś spotkam, o których pomyślę czy w jakikolwiek sposób czegokolwiek o nich się dowiem. Zanurzam moich bliskich i osoby powierzające się mojej modlitwie. Zanurzam w Twojej Krwi, Panie, wszystkie sytuacje, które dziś zaistnieją, wszystkie sprawy, które będę załatwiał, rozmowy, które będę prowadzić, prace, które będę wykonywać i mój odpoczynek. Zapraszam Cię, Jezu, do tych sytuacji, spraw, rozmów, prac i odpoczynku. Proszę, aby Twoja Krew przenikała te osoby i sprawy, przynosząc według Twojej woli uwolnienie, oczyszczenie, uzdrowienie i uświęcenie. Niech dziś zajaśnieje Chwała Twojej Krwi i objawi się Jej Moc. Przyjmuję wszystko, co mi dziś ześlesz, ku Chwale Twojej Krwi, ku pożytkowi Kościoła Świętego i jako zadośćuczynienie za moje grzechy, składając to wszystko Bogu Ojcu przez wstawiennictwo Maryi. Oddaję samego siebie do pełnej dyspozycji Maryi, zawierając Jej moją przeszłość, przyszłość i teraźniejszość, bez warunków i bez zastrzeżeń. Amen.



## KOŚCIÓŁ JUBILEUSZOWY

Przypominamy, że nasz kościół jest jednym z Kościołów Jubileuszowych w Archidiecezji Chicago. Korzystajmy zatem z tego przywileju i uzyskujmy jak najczęściej Odpusty zupełne za siebie, swoich bliskich zmarłych oraz dusze w czyście cierpiące. Jest to dla nas parafian i gości nawiedzających naszą świątynię szczególny czas łaski. Po Sakramencie Spowiedzi każdy z nas może uzyskać Odpusty i wyjednać wielkie dary dla dusz w czyście cierpiących! Nie zapominajmy o tym i pomóżmy im uzyskać niebo!

Dla przypomnienia w Roku Jubileuszowym Watykańska Penitencjaria Apostolska opublikowała Normy, czyli zasady, pod jakimi można będzie uzyskać odpust wraz z przebaczeniem i odpuszczeniem grzechów. Będą mogli go otrzymać wszyscy wierni „prawdziwie pokutujący”, „poruszeni duchem miłości”, „którzy w czasie Jubileuszu zostali oczyszczeni sakramentem pokuty i pojednania oraz pokrzepieni Komunią Świętą”

Aby uzyskać odpust zupełny, wierni muszą spełnić następujące warunki:

Oderwanie się od wszelkiego grzechu, w tym grzechów powszednich.

- Spowiedź sakramentalna (może być spełniona na kilka dni przed lub po wykonaniu dzieła odpustowego).
- Przyjęcie Komunii świętej w dzień uzyskania odpustu.
- Modlitwa w intencjach papieża (np. Ojcze Nasz i Zdrowaś Maryjo).

## ZMIANA ADRESU ZAMIESZKANIA / ZAPIS DO PARAFII

Parafianie, którzy w ostatnim czasie przeprowadzili się, a jeszcze nie zgłosili do nas nowego adresu bardzo prosimy o kontakt z biurem parafialnym w godzinach otwarcia dzwoniąc pod numer: (708) 467-0436 lub przesłania wiadomości drogą emailową na adres: [cistercianmission@gmail.com](mailto:cistercianmission@gmail.com). W ostatnim czasie ponownie sporo kopert zostaje do nas zwróconych przez pocztę dlatego bardzo prosimy o pomoc w celu uzupełnienia danych.

Również, dlaczego warto zapisać się do parafii?

Wpis do parafii to wyraz przynależności do wspólnoty oraz warunek konieczny przy załatwianiu spraw kancelaryjnych, takich jak zaświadczenia do chrztu, bierzmowania, I Komunii, referencje do szkół czy dokumenty przedślubne. Formularze zgłoszeniowe dostępne są w biurze parafialnym i zakrystii. Wypełnione karty można oddać w kopercie podczas kolekty, przesłać pocztą lub dostarczyć osobiście w godzinach pracy biura.

**PIELGRZYMKA DO JAPONII**

Śladami chrześcijańskich męczenników  
Św. Maksymiliana Kolbe i objawień MB w Akita

Pod duchowym przewodnictwem Ks. Macieja Galle  
Proboszcza Parafii Św. Pryscyllii w Chicago

**15 - 29 Września 2025**

TOKIO • HAMAMATSU • KIOTO • HIMEJI  
NAGASAKI • WULKAN UNZEN • KONAGAI  
SHIMABARA • NAGASAKI • HIROSHIMA  
OSAKA • NARA • SHIZUOKA  
ODAWARA • HAKONE • YOKOHAMA  
DRUKARNIA ŚW. MAKSYMILIANA KOLBE  
AKITA MIEJSCE OBJAWIEŃ MATKI BOŻEJ

日本への巡礼

14 dni w Japonii, to przygoda życia,  
która zostawi ślad w Twoim sercu na lata...

Zapisy i informacje: (773) 340-3135 lub (707) 787-0000  
Email: [info@jp2group.com](mailto:info@jp2group.com)

WE APPRECIATE OUR  
ADVERTISERS!

## IF YOU LIVE ALONE

**MDMedAlert!**™

✓ Ambulance ✓ Police/Fire ✓ Family/Friends  
✓ GPS & Fall Alert

STARTING AT  
**\$19<sup>95</sup>**  
mo.

**CALL NOW! 800.809.3570** • md-medalert.com



## CLIMATE CHANGE, INC.

**Heating & AC**  
Residential & Commercial

• Sales • Service • Installation

Mowimy Po Polsku

**708.563.2388**

WWW.CLIMATECHANGEINC.NET

**\$89.95 Furnace Clean  
and Check**

One coupon per system. Must present  
coupon at time of service. Not valid  
with any other offers or discounts.

## DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported  
print and digital newsletters  
to reach your community.

Visit [Ipicommunities.com](http://Ipicommunities.com)

OUR COMMUNITY  
NEWSLETTER  
OCTOBER EDITION



**FREE  
AD DESIGN**  
with purchase  
of this space

**CALL  
800-950-9952**



Mówię po polsku

**Anna Rapiak**

Real Estate Broker

**Century 21 Circle**

C: 708.307.6596

arapiak@c21circle.com

15812 S. Wolf Rd  
Orland Park, IL 60467

**Anchor  
Home Health Care**  
(708) 599-1313

Home health care covered  
100% with Medicare  
Nursing, PT, OT Plus More!

## Don't be a burden to your family.

Provide them with a final expense policy that will  
cover the cost of your funeral.

You can do it until age of 85 regardless of your health.

**Call Voytek Matyszczyk at  
708 439 3629**

Nie bądź ciężarem dla Rodziny wykup polisę na życie,  
która pokryje koszty Twojego pogrzebu.  
Mozesz to zrobic do wieku 85 lat,  
niezależnie od stanu Twojego zdrowia.

## WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF.  
BRING YOUR PASSION.  
WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community



Contact us at  
[careers@4ipi.com](mailto:careers@4ipi.com) or  
[www.4ipi.com/careers](http://www.4ipi.com/careers)

Protecting **Seniors**  
Nationwide

Medical Alert System



**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

## Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99  
Installation\***

Receive a \$100 Visa gift card with  
your FREE in-home estimate

\*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Field value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If insured or bonded with all parties, both participating persons must attend and complete consultation together. Participants must have a phone (it will be helpful with future site visit). The following persons are not eligible for this offer: employees of company or its affiliates, competitors or affiliates, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Offer not valid on residential, commercial, or institutional roofs that Company may schedule a gift of \$100 per year. Offer valid 12 months from date of purchase. Offer not valid in conjunction with any other promotional discount or offer. Offer not available in the states of CA, IL, IN, MI, NY, PA, OH, and WI. Expires 12/31/2012. \*This offer includes cost of material. Expires 12/31/2012.

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard®**  
Get it. And forget it.™

# NEVER MISS OUR BULLETIN!

**SUBSCRIBE**

Have our bulletin emailed  
to you every week.



VISIT [WWW.PARISHESONLINE.COM](http://WWW.PARISHESONLINE.COM)



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4ipi.com](http://www.4ipi.com)

Our Lady Mother of the Church, Willow Springs, IL

B 4C 01-4102



# Damar - Kaminski Funeral Home & Crematorium

7861 S. 88th Ave., Justice, Illinois 60458 tel: 708-496-0200

Posiadamy własny krematorium dla usług kremacji i wraz z potrzebą wysyłamy bliskich zmarłych do Polski

www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.COM

Mark A. Kaminski, Sr.

Właściciel i Dyrektor Pogrzebowy



Bogusław Gal

Menedżer i Dyrektor Pogrzebowy



TRADYCJA I OBSŁUGA POLSKA • NASZA RODZINA JEST Z WAMI, KIEDY WASZA RODZINA POTRZEBUJE NAS NAJBARDZIEJ

**catholicmatch®**  
Illinois



CatholicMatch.com/IL

**Nail Spa**

8841 W. 87th St., Hickory Hills, IL 60457

B:708-357-7067 • M:708-949-1252

Walk-ins welcome, Appts Appreciated

Parishioner Discount

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

Quality Work - Reasonable Prices

**DEMMIS PLUMBING & SEWER**



Lic# 055-044826

708.420.0806 EMERGENCY SERVICE

www.demmisplumbing.com

**PROTEZY DENTYSTYCZNE TECHNIK**

NAPRAWA GWARANCJA JAKOŚCI!!

708.263.5106

8695 S. Archer Willow Springs



**MARTIN PTASIŃSKI**

Attorney

mówię po polsku

708-467-0000

Wills - Trusts - Closings

**SHORT STAFFED?**

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952

**KOMPLETNE USŁUGI POGRZEBOWE**

- PO POLSKU LUB ANGIELSKU -

POLECAMY PEŁNY ZAKRES USŁUG POGRZEBOWYCH: KREMACJĘ, UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE, POGRZEBY JAK RÓWNIEŻ TRANSPORT ZWŁOK LUB PROCHÓW DO POLSKI. UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE MOŻEMY ZORGANIZOWAĆ W TWOIM DOMU.

KAPLICE DOSTĘPNE NA CAŁYM TERENIE CHICAGO I PRZEDMIEŚCIACH



STANISŁAW KRÓŻEL

DYREKTOR POGRZEBOWY od 1993

708-983-5124

AllianceFH@aol.com

Dyrektor Afiliacyjny DOM POGRZEBOWY ZARZYCKI

8999 Archer Ave, Willow Springs • 5088 S Archer Ave, Chicago



www.AllianceFuneralServices.com



John Ligas

- BUYING?
- SELLING?
- RENTING?



WE CAN HELP!

OFFICE 708.233.9600

CELL 708.341.1388

johnligas@sbcglobal.net

6326 W. 87th St., Burbank

Guess Who's Selling Medicare Plans?  
Czy Wiesz Ze Medicare Nie Pokrywa Wszystkiego W 100%?

**AGATA CZERWOSZ**

773.600.7474  
708.876.8484

By calling the number above, you will reach a licensed insurance agent. Not affiliated with or endorsed by the Government or Federal Medicare Program

9844 S. Roberts Rd., Palos Hills



Collision | Glass

8267 S Roberts Road, Bridgeview, IL 60455

708.430.1177 www.TechniCraftAuto.com

Mowimy Po Polsku Se Habla Español

**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
708.652.1444  
Best Work • Best Rates  
PARISHIONER DISCOUNT

**"GORALSKO CHATA"**  
12333 S. HARLEM  
PALOS HEIGHTS  
708.942.3688  
HIGHLANDERHOUSERESTAURANT.COM

**SKUP SAMOCHODÓW**  
JEŹDZĄCYCH I NIJEŹDZĄCYCH  
SZYBKO, SOLIDNIE, NAJLEPSZE CENY W MIEŚCIE.  
PLACĘ GOTÓWKĄ 24/7 708-800-2284

**PERFORMANCE**  
AUTO REPAIR EXPERTS  
INC  
Full service mechanical repair  
8300 S Roberts Road, Justice, IL 60458  
708-598-7604



**The Spot**  
FOR FITS & KICKS  
**NOW HIRING**



Maintaining online marketplaces:  
Amazon, eBay & Walmart  
Ability to work in a warehouse  
Pulling and shipping orders  
Creating new listings  
Product Quality inspections

**FULL TIME SCHEDULE**

M - F: 10A - 6P Sat: 10A - 5P

Pay: \$22/Hr - \$25/Hr

EMAIL RESUME TO: tom.p@thespotchicago.com

or Call 708-679-3955

Utrzymywanie rynków internetowych:  
Amazon, eBay i Walmart  
Możliwość pracy w magazynie  
Przyjmowanie i wysyłanie zamówień  
Tworzenie nowych ofert  
Kontrola jakości produktów

Bedford Park, IL • www.thespotchicago.com



@thespotforfitsandkicks

Use Code LPI for 10% OFF!



- All Occasions
- Funeral Luncheons
- Catering

630.257.0200

12416 S. Archer Ave.  
CrystalGrandBanquets.com

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Mark Olech

molech@4lpi.com • (800) 950-9952 x5965



**THE SOLUTION TO YOUR INSURANCE NEEDS**

Personal Insurance | Business Insurance | Industry Solutions

16612 W. 159th St. Suite 203

Lockport, IL 60441

708-637-6270

Mówimy po Polsku



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Our Lady Mother of the Church, Willow Springs, IL

A 4C 01-4102